THE CHINESE MAIL.

No. 5, WYNDHAM STREET

FEBRUARY 16. 1895

No. 8631

香港華字日報

新聞行情日派
星房虛昴停印
今日另出附張

週年價銀五員
每月價銀半員
閏月加銀五毫

光緒弍十壹年歲次乙未正月廿二日 禮拜六

第八千六百三十壹號

時式電氣傳聲機器告白

本公司新到時式電氣傳聲機器一副自開港以來從未有此奇物本公司不惜重資特往奧京購此以紛港中諸君耳目不日則到開演特此週知

乙未年正月廿一日 列志公司謹啓

敬館告白

敬者乙未年仍延何星儔老師在保羅書院教習英文每月脩金會員於正月十八日啟館此佈

十二月廿三日 保羅書院監督何爾臘謹啟

承受告白

敬啓者上環永樂街門牌二十五號瑞成號花紗店因生意不前各東商議自愿將全間傢私舖底推與振發堂新東承受即日眼全交易清楚日後振發堂生意興隆與舊人瑞成號無涉所有瑞成號欠到各貨揭借會等項俱歸瑞成舊人支結與新東振發堂無涉特字聲明以免抄論

乙未元月十七日 振發堂謹啟

敬館告白

乙未歲英文日館

敬者 莫禮智老師仍館美倫里口對門樂華齋塾本年兼教減筆字通商信札雜話等件每月脩金二員定於正月十七日啟館有志者屆期早到爲幸

乙未年元月初五日 門人全啟

英文義學

兼教夜學脩金酌議

元月十七日啓館

乙未年英文義學敬延陳子方業師在擺花街第七號二樓教習英語文字不受脩金

甲午年十二月廿三日 西師禮公會啓

些刺士燕梳分局遷寓

敬者巴盟打鷹士亞的燕梳公司開設分局多年蒙富商賜顧照顧快捷人所共知現分局遷去文咸東街門牌廿號錦綸三樓諸君光顧請移玉到本寓與陳耀山面商事款價目無不將就特此佈聞

光緒二十年十月初九日 些刺士洋行育之□謹啟

蘇格蘭純鋼公司告白

敬者本公司開設在英國蘇格蘭省架刺士高埠總路嚵士邏士區街門牌第廿三號專代製造柔軟鋼板鋼片鋼條乃爲船艘及火爐之用并鑄各款鋼車路所制鋼器嘜頭 Marks, BB. SBO. SBOO. 圖樣精細無匹動作之利之屈之曲之無不如意殊無分毫損傷之痕跡用錫鍍之亦無破裂別家斷難仿製鋼中之韌柔也本公司向與英國皇家包做車路橋梁等件及俄羅斯意大利大呂宋諸國製造各款鋼器歷已有年均蒙推許如有 貴商賜顧或欲知價值如何請移玉或函至香港中環海傍第七號門牌本公司代理人處啓行訂購可也本公司祇託咸貝行在中國代理併無分託別家特此佈聞

中國香港代理人咸貝行謹啓

萬春名茶

本號自到武彝山專辦名嚴籠水仙烏龍蓮心大紅袍小種眉石地區水古勞紅梅上香各種名茶辦客承辦安南金山石叻各港銀針古勞包種數拾餘年深蒙 仕商賜顧中外遠近馳名茲得名師秘傳萬壽午時茶良方所選藥料均揀地道上品不惜工資是以服者無不奏効其茶氣味清香品性和平用能健脾胃消積滯解暑渴所有內傷外感等症皆取効如神凡 仕宦客商遠行早晚用之代茶服能解四時不正之氣可免不服水土之虞去歲曾設一棧在西關金利埠叢桂南大街開張今設一棧在香港西營盤大馬路門牌八十六號高陞戲院對面擇於三月初五日開張 貴客光顧認本號招牌細審茶味庶不致誤

光緒二十年 三月初一日 粵東省城太平門外十三行萬春號謹啟

萬福鴉片公司告白

啓者本港下居鴉片餉碼現蒙 督憲批與本公司承充由乙未年二月初五日起以三年爲期將查本港則例於私烟一節雖一錢幾分亦要議罰惟恐犯此例者未必故違走私實因不知此例森嚴耳今本公司意存寬厚將成例變通辦理仍與諸君知法守法入境問禁是所厚望爲茲將各款規條列左 一凡來往客商由各渡輪船抵港如自携帶烟膏限至一錢或幾分者一槪免罰 二凡來往客商到港居住或道經港地欲自帶烟膏吸食者亦聽其便惟必須預先面知本公司給發執照每兩繳回餉銀四毫 三各巡丁搜查私烟隨身索驗此例本公司實爲不得已而爲因常有奸滑之徒每將私烟夾在身上希圖漏餉倘本港中體面之人恐失觀瞻者可到本公司領取免搜身牌照惟該人必要照相一幅帖在此牌上一則免巡丁錯認二則若有失漏免被奸人檢冒藉此走私 四各巡丁如有捕賊挑釁准該事主到本公司出首俟查確定將該巡丁開除決不寬恕另任由該事主稟 官控告本公司斷不袒他粉飾 五凡有充公之烟器具准原人到本公司公道議價贖回 六本港則例如有存留熟烟過二兩重者不拘該人所食之烟係公司烟或私烟亦作犯例論此例經已頒行日久非始自本公司但見犯此例者不少故今特申明其意使諸君知所趨避此佈

光緒二十年 十二月 十二日 萬福鴉片公司謹啟

聲明告白

啓者□文咸□門牌五十號泰生源南北行生意原日李煥區益卿友三余榮袁卓卿□碼等合本同做自光緒十七年起做至甲午年結日止算盤清算今區益卿友三余榮袁卓卿□碼等志圖別業情愿將泰生源名下股份退出與股內人利源堂同啟堂李煥等承受即日交易清楚嗣後泰生源生意盈虧與退股人無涉倘退股人有欠到各號揭借會項貨物銀兩等亦與泰生源承受人等無涉此佈

光緒廿一年 元月 十七日 泰生源李煥利源堂同啟堂仝啟

鷹巢嘜牛奶

諸君採買請認明罐上鷹巢嘜爲記庶不致悞

此乃上好牛奶諸君試之

香謙洋行發售

退股告白

茲者永樂街門牌第五十五號廣源盛公白店應用林德宏則字擔牛到洋行買貨今林德宏兄志圖別創自願將廣源盛之鴻股轉實股之本銀連老本息歷年溢利花紅等一總如數交清亦具自願簽收趁字爲據自乙未年廣源盛生意盈虧與林德宏無涉如林德宏以前有欠到各行號及各親友數目銀兩亦概與廣源盛無干特此佈聞

光緒廿一年正月十七日 廣源盛謹啓

告白

啓者皇后街門牌三號怡成隆南北生理原日係合夥貨振隆合股全做今因貨振隆志圖剩業願將怡成隆股份拆出今另招到天益堂厚德堂廸光堂與合股合做仍用怡成隆字號以在正月初旬交易清楚自後怡成隆生理與退股人無涉此佈

正月十七日 怡成隆謹啓

本館告白

啟者本館現暫遷往德忌笠街第八號門牌二樓特此佈聞

光緒二十年 十二月 二十日 本館謹啟

退股告白

啟者中環□□□□日鄭嘉柏陳芝亭謝錦泉合股生意今鄭嘉柏謝錦泉二人則業自願將名下股份盡與陳芝亭承受所有街外揭借貨會項俱歸陳芝亭支結倘日後生意盈虧與鄭嘉柏錦泉無涉特此聲明以免後論

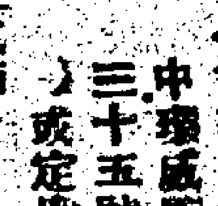
乙未年 元月 十七日 鄭嘉柏謝錦泉仝啓

香港中環正和堂

竊以韓康市隱不妨賣藥以懸壺桐君家居尙或序藥而成錄善藥不辨上品中品下品雖夏醫難以奏功醫能察五氣五色五聲非夏藥不能速效至於不求地道而以僞雜眞第日眷丹而以賤冒貴其爲害尤有不忍明言者也本店情殷普濟技無歉玉之能志切博施黜乏昂金之術妥設肆以貨藥惟利物而便人搜羅必盡良材童叟無非實價不圖射利有如蘇井流泉略取微資聊效董林栽杏

甲午十一月初十日 本堂主人陳賡如謹白

各款通心鋼骨遮



啟者本行常有新款鋼骨文絹面洋遮另有法國各款等奇絨花布貨物及上好花露水出售倘 貴客欲採辦者請至中環威靈頓街門牌三十五號本號揀面或定貨均從其便價甚相宜此佈

辛卯年 十二月 十三日 孖地洋行謹啟

拍賣

啓者的承命准于一千八百九十五年二月廿七號禮拜三上午十一點半鐘將下列貨倉內之黃糖當衆投賣 計開 西貢盤石昌榮貨倉一千六百二十包 麼索公司貨倉大寨渣華黃糖一百七十籮 投賣章程如常現銀交易 餘俟後倘有錯悞買主自理此佈

一千八百九十五年二月十三號 拍賣人的覽勿敬

屋宇工務須知 李基號

啓者李基經□則屋宇工務多年今特接做樓房廟宇坑渠各等工夫無論大小楠灰水甸變准皇家爲妥 諸君光顧價宜工捷此佈

甲午年十月初四日 鋪暫在東街角四十五號開張

當衆投賣

啓者今有皇家香港諾帶地方官印批學貴重地業一塊即內地地段第一千二百零六號連其間私宅一所名曰鳴高騰行準於一千八百九十五年二月十八號禮拜堂即乙未年正月念四日下午三點鐘經岩士道耶先生在他中環大道拍賣館內承辦主命當衆投賣欲知各節詳細與拍賣章程者請問中環大道門牌廿五號本律師處或本拍賣人處便悉此佈

律主律師狄近拍賣人岩士道耶仝啟

影相價廉

本樓在香港大馬路中環街市對面開設有年樓上陳設雅緻琴棋書畫圖景花木無所不有男女合宜嗜者到來賜顧者每幾多送一張如要影袍掛禮服泰西裝飾僧尼道袍班中戲服本樓俱有分文不加以廣招徠本樓并能精工晒落磁片牙片絨巾扇五金木器價錢格外公道油畫亦極精工總之價省材實料請予不信請嘗試之

光緒廿年十月初三日 華興映相樓啓

白 明 乙未年元月廿一日 同昌號謹啓

白 乙未年元月廿一日 東昌敬

Grim 爾 藥水 售 氏

行

承受告白

敬者本港中環機利文新街門牌三十九號承發開張煤炭洋貨生意原日凌文蔡與凌梓生合股同做至光緒二十年冷二月底止滿盤清算並無他欠出外銀兩今凌梓生志圖別業情願將承發股份生意貨物賬項銖底燕梳招牌傢私等件一概頂與凌文蔡黃耀南二人承領自頂之後生意盈虧與凌梓生無涉倘凌梓生有欠人家揭借等項與承發店無涉特此聲明以免後論 四至二十

光緒廿一年正月十九日凌文蔡黃耀南告白

聲明告白

敬啟者弟代理那千拿洋面太古火燭保險公司分局寓上環海傍南泰隆記內樓上久蒙貴商賜顧多年價甚相宜賠償極快辦理妥善諸尊惠顧所請移玉或函致本分局交弟亦可本分局專接洋面火燭保險事宜倘有伙伴在外揭借銀両賒取貨物担保等件爲經手是問與弟無涉特此聲明以免後論

光緒廿一年元月十八日 二十五二十

香港那千拿洋面太古行火燭保險公司分局代理人何子貞謹啟

退股告白

敬者本港中環機利文新街門牌三十九號承發開張煤炭洋貨生意原日敬厚堂凌梓生與凌文蔡合伙做至去年十二月底止滿盤清算並無拖欠街外銀両茲敬厚堂凌梓生等將自己名下生意退出情與凌文蔡承受嗣後該號生意盈虧與退股人無涉此佈

光緒廿一年正月十九日 二十至二十 敬厚堂凌梓生謹白

香港中環鹿角華盛酒店告白

本酒店於光緒二十一年正月初七日與貞允安承受全盤傢私什物即日交易清楚加用華盛二字如有貨允安欠到各寶號銀両貨物俱歸貞允安清理與本酒店無涉特此聲明以免多論再者本酒店現僱上手廚子數名精於烹飪無論中西菜色均皆豐美住務潔淨價甚相宜諸君賜顧請毋吝玉

光緒乙未年元月十七日 二十二十

承受告白

敬者上環乍畏街門牌一百五十六號大寶紙店原日杜照麒所做今因志圖別業愿將大寶生意全盤鋪底招牌加多與永和堂承受仍用回大寶招牌加多隆記二字卜吉開張本月十八日交易清楚至前大寶揭借會貨等項俱歸舊人杜照麒支理與新人無干日後生意與隆與舊人無涉特字聲明以免後論此佈

光緒廿一年正月十一日 二十一二十 永和堂啟

梁天保 始創檜松戒烟餅

創製木棉戒烟丸

夫木棉之功用大矣能救煥吞鴉片齋天上皆知至用木棉製藥能戒洋煙則自余始也余本此道中人深悉此中之艱苦心過究知其能化煙毒既以上藥精益求精製爲小丸與本號中外馳名之戒烟餅通用兼行歷曾佳妙無論引深引淺老壯咸宜均甚速効邇來多有假冒欺人者效我餅式究其用藥功效大不相同 貴客光顧切祈細認免愼此烟丸每引一分吞丸両粒煙引一錢吞九十二粒癮大遞減廿天而引斷矣健飯康强永無後患按木棉乃中國之英雄樹也生於叢林之中亦必高出衆樹數丈然有數種惟善用者方得其妙焉小號另製便木棉解毒散俾吞生鴉片及誤食各毒物請到代理各號取用可也〇老舖在省城十三行大街〇一棧在大南門內藩司前惠愛七約〇香港高陞戲園側和隆號〇和吉號〇和記號〇大生押〇百步梯口聚財號〇安昌號〇正萬安〇安昌棧〇中環福盛號〇油蔴地其元號〇寶利隆〇澳門海安號〇源安號〇利安號〇永安號

光緒二十一年二月十六日 廿白齋梁天保謹識 二十至二十

紅磡從善社宣講贈醫局

蒙將軍何斌彪公司黨字禄部善信芳名開列 何澤生捐銀五大員 林燦堀捐銀五大員 何騰生捐銀三大員 蘇冠英捐銀五大員 梁翔珊捐銀二大員 李泰彭捐銀壹大員 黃麗川捐銀二大員 陳振南捐銀壹大員 葉子芳捐銀二大員 陳作樂送出經書五百封

乙未年元月初七日 總協値理公啓 二十七

告白

敬者陳瑞麟別字仲焯乘經告辭不在本店僱工以前倘有揭借與會貨等項並他出外所沽所買之貨非在本店共同司事人交易者一概爲經手是問俱與本店無涉特此聲明以免後論

乙未年元月初六日 二十一二十 公昌玉器店陳寬五謹啓

任所告白

賓賢屋字投揭両經紀參與業理寓中環歌賦街門牌第卅一號三樓諸尊如欲買賣物業井按揭者祈請至本寓面商是禱 此佈

甲午年三月十八日啓

聲明告白

啓者同文街門牌三十八號和合棧同記銅鐵店原日係蔡連鐘梁傑大全做茲因各志不同情愿拆散召頂今梁傑大另招新東合和堂全盆頂受任從改號或照舊號開張準于正月十五日交易如以前該店有欠到街外賬揭會等項及各意外之數限于本月十五日內清楚新早日掛號如過期乃係自悞與新承頂人合和堂梁傑大等無干自頂之後生意盈虧亦與舊人蔡連鐘無涉特此聲明以免後論

乙未年元月初十日 二至二十 合和堂梁傑大等謹白

日本坂田大醫生牙科

余專究泰西牙科多年茲遇日本大醫生名坂田者棧談之下知悉坂田先生在日本考起皇家牙科醫生及後又考起內外科西醫於是挾其術遨遊通商口岸初至安南蒙王弟賞識東京海防各埠官商亦莫不嘖嘖稱獎今年春來遊香海與余𠪨操牙科之術所有泰西牙科其精妙處鮮能盡述故有着得牙醫之法能將甲乙之牙彼此調換移植堅固此眞巧奪天工者也現館設中環皇后大道五十五號二樓大經影相館左鄰 諸君若有鑲牙補牙及牙痛牙瘡等患與及西醫內外雜症請移玉踏教 再者凡有補牙之後可免牙痛之患至於牙粉一節人第知潔白牙之利而不知傷牙質之害也本堂牙粉用藥配製每用少許能除垢固齒而不傷牙質凡潔牙藥水與牙粉同功採買者每與之此佈

光緒二十年二月念八日 二二至二十 牙科林瑞生謹啓

聲明告白

敬啓者本號伙件頗多倘有在外揭借銀両賒取貨物并担保會項等件必由弟親手簽字或到本號蓋回內櫃圖章方作爲實如無弟簽字并蓋回內櫃圖章一概爲經手是問與弟本號無涉特此聲明以免後論

光緒廿一年元月十八日 二十至二十 上環海傍南泰隆記司事人何子貞謹啟

告白

啓者本號伙件如多如有在外賒取貨物揭借及担保等項若非劉翳匠簽字一概爲經手是問與店本無涉

乙未年正月十二日 十八至二十 文咸西街生昌莆包店劉翳匠謹啟

爆炭發客

啓者本號自辦上等日本原欵爆炭及各欵爆炭發客價甚相宜 蒙光顧者請至中環海傍門牌廿號合記號面議此佈

光緒二十年元月十五日 合記號謹啓

湛文雷洋面燕梳公司告白

啓者湛文雷洋面保險公司經設多年專保船隻貨物與意外之險倘有失愼賠償極爲妥捷富商光顧請移玉至上環香馬四街門牌九號金元箱館二樓本分局面議保費格外相宜此佈

光緒二十年元月廿二日 五至十 架剌洋治行啓

咸輝火燭燕梳北亞公司告白

（分局遷寓）

啓者北亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷現矩極鬍館專光顧請移玉至香鴨蛋街門牌九號金元箱館二樓內寓鄭和軒面商價甚相宜此佈

光緒十八年十一月廿三日 架剌洛治謹啓

香港上海銀行

今將香港滙豐銀行息例列下 計開
三個月期週息三厘算
六個月期週息四厘算
十二個月期週息五厘算
香港一千八百九十三年 五月 廿五號
滙豐銀行總司理人昃臣士氏謹啓

正呂宋烟發客

啓者小呂宋惹末耶拿烟廠揀選地道上等烟葉製造各欵呂宋烟仙士呂宋烟無不聞名其雙馬嘜中更有二百庄白結度烟尤爲冠美氣味香醇多蒙採客品嘗佳近有射利之徒假冒黑馬嘜二百庄烟以混其買者須留心細認眞僞庶免魚目混珠由庚寅年特設一號在香港上環百步梯對面合盛昌號發售以便 富商採辦及承辦各欵呂宋烟欵式太多貨眞價實倘蒙惠顧請到本號面議是荷 正貨辟華如意油 頂上串烟寄賣

癸巳年四月初十日香港上環合盛昌號啓

告白

啓者香港懸耳陳仔齊堂狀元虎骨木瓜三蛇酒字號歷數十年貨眞價實遠近馳名今不惜工本揀選正地道藥材配製其功愈著本號在上環大馬路巨豐油店內設賣外埠藥酒 士商賜顧請移玉步特此佈告俾衆週知

光緒廿年七月廿四日 懸耳陳仔齊堂監啓

聲明告白

啟者上環大馬路門牌三百一十七號同昌拖鞋棉花店股內人湯祇興別字志生今因志圖別業愿將自已名下所沽之股份退出自乙未正月初一日起歸公盤承受交湯清楚仍用回同昌字號開張日後生意盈虧與湯志生無涉倘湯志生欠到各號數目等項亦與同昌號無干特此聲明

乙未年元月廿一日 四二十 同昌號謹啓

承受告白

太平山東街門牌三十七號東昌什貨店自開張做至甲午年年底止盤清楚唐崇耀與唐崇生唐熾志圖別業愿本息收回全盤讓與唐昌唐崇秀唐榮承受交易清楚開張仍用東昌字號日後生意榮枯不干崇耀崇生唐熾之事特此佈聞以免後論

乙未年元月廿一日 二十至二十 東昌啟

Grimault's SarsAparilla.

克利馬爾沙士龍禮刺藥水發售

此克利馬爾所製沙士龍禮刺藥水乃一種異藥以之治病最見奇効人身如有爲患淫液積壞瘀血以致成病者一飲此水即可驅除尤爲專治一切皮膚瘡疥上生膿疥瘡爛瘡痛及花柳愈後之餘毒未淸所餘瘀血可以滌淸滑瀉爲本號沽出之藥無藥兼有一杯附送此杯隨備大人每次飲藥之度數極其精細 諸君如係立意買藥以調理者則不必再購別藥又須認明本號招牌以免有誤也 寄在屈臣氏代售

屈臣氏 風濕各症藥水

屈臣氏採選妙藥精製各項濕丹丸散藥水發兌此藥水能治所痛遠年風濕骨痛酒風脚氣一切風寒邪氣濕熱侵入筋絡與及花柳疳疔魚口便毒等症無不應驗凡患此者每日官服此藥水三次每次以一小匙與爲良如服丸每三四服一丸自能立愈 本藥房藥准用能膠件搭爲記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶不有悞
大每樽價銀九錢正
中每樽價銀三錢六
小每樽價銀一錢八
香港大藥房 省城東 屈臣氏謹識

山東綢發行

啓者本號專辦有山東繭綢其成色光潔不等價值之大小不一揀貨價公道 貴商賜顧如欲購買者請移玉到舊街十一號門牌 商其價相宜此佈

光緒二十年元月十一日 山東綢發行謹啓

啓者的承命准于一千八百九十……
當 啓者今有座落香港……地方……印批執……實……地……一塊即內地……第一千二百

……川若仿習式而翻新操者也以後操演雖枝矯捷異常曉帥顧而樂之大加賞獎至一點餘鐘始各竣事曉帥命賞言旋各兵又鳴送如儀陣式精練至此謂之古所謂節制之師諒有過之無不及矣

右有隨營機器兵出而救印差同時濟仔插房打傷……而犯事之兵已鳥散矣印差受毆雖重仍不至斃命已飭差暗訪兇手緝拿歸案

蔡產錫　叻地實爲我各埠爲產錫之……

匾其中以吉隆所產之數爲巨擘若英葬準係新闢之地出產無多然以西去年全歲之數計之其錫與錫米亦值有壹百四十九萬壹千零五十四元之譜是足見該處出產之厚矣

○論錄蓋州失守西函　西曆正月十五號牛莊訪事西友來信云自本月八號起城兩內外居民皆以倭氛逼近驚恐異常據李副將標下馬兵官西曆正月九號晚間有倭兵五千由水原一路來犯蓋州姜軍門即飭各營預備迎敵旋即排齊隊伍由蓋州南門出意欲將此十六騎擒獲倭人見之即行奔逃我軍追至里許將近小米寨又見倭人迎面而來距我軍六里許我軍出令開炮轟連不絕其時倭人來者甚少或十人一隊或廿人一隊中炮而死者無算奈我軍藥彈無多發時限嚴楊統戎商請軍門漸退而軍門喝令衆兵奮勇上前聲未止而楊統戎之頸項已中彈子即刻殉難我軍怒不可遏奮力上前黎明至午漸覺不支只得退至城內甫進東門李統戎左肩亦爲彈子擊中此役我軍共有四千人陣亡九百人受傷三百人倭死人傷約有六百五十人倭人隨後來襲城垣我軍不敵而走蓋州遂失李統戎亦受傷甚重旋殞於小客棧中遠飛奔而來軍門即與楊李二統戎商議飭令各營嚴防至翌日黎明時探子報稱見有倭兵十六騎自

法醫官負創甚重云○強鄰核倭　海防法字報云十三日法京巴黎斯來電云探聞法俄英美四大國聯合不准倭人佔據中國寸土并合九讀中國將各省準讀爲通商口岸云是說也果有其事倭能無啞忍吞聲耶○鎗斃印兵　二十晚時將九點對海九龍尖沙嘴貨倉後壁猝聞鎗聲附近居人聞而往觀見路旁有印兵仆地查是營中教習也被而起之詰其故據稱僧印兵那華沙同行彼曾欠我洋蚨百員不料彼突然拔鎗轟我中我左脅遂逃遁而去於是昇傷者回營調治命一早因傷殞命遇事之夕營官搜尋那華沙至則見其靜坐觀書面無驚駭顏色詢其何以鎗傷該教習他以不知其事對其同坐之人亦云聞鎗聲惟彼尚在坐今將那華沙押候審明訊究

倭人之言　日本報云接隨營訪事來電稱當倭軍由大連灣調往攻威海時軍中號令發出嚴飭各軍須由榮城灣登岸其第一隊水軍快馬往攻登州牽掣華軍倭大軍與二三隊快馬督率倭軍由榮城灣岸第四隊軍則駛近岸旁燃炮攻擊拒逐華軍以便大軍登陸如是則可調集各軍聚攻威海若北洋戰艦逃出則阻截之攻擊之○倭派又云聞美國前任外部大臣科士達及軒打臣偕同張邵兩星使與中科署擬晉京說明此次倭人不允與和之故誠勸中國再委使臣授以全權便宜行事乃可於二三月間再往商議如中國不從科君則舍此返云以上係隨科君之倭通事山奴所說

軍情近況　念一日接訪事來電云劉公島業於十八日爲倭軍佔踞北洋戰艦所存者僅一艘統領丁馬亭同時殉難云

戰事錄要

烟臺於初五日來函云本日早晨三點至六點鐘時聞砲聲隆隆正疑倭兵攻犯威海衞果有英兵輪於十二點鐘時抵烟傳述觀戰實情據言倭兵船自鄧城灣於半夜啓椗後並不張燈潛行而進英國水師提督知之亦遂派兩兵輪尾躡其後逮逼近威海倭船突於侵曉開大艦在後小艦在前猛向砲臺施砲怒擊炮臺亦開炮互攻倭國陸軍則由軍城一帶漫山遍野而來其時天氣甚冷寒暑表低至一度諸兵衝寒而至其辛苦不堪言狀加之道路崎嶇行走不易故軍行甚緩旋有倭馬兵一隊由東南一帶而來華軍俟其將近驀然開砲陸見前敵倭人紛紛墮馬共二十人後至者遂不敢再進伏稜而遁此倭人初攻威海之情形也至於威海防務聞日前有總兵沈君由烟台統軍二千親至該處巡哨其人甚有胆識立有紅十字會手下各軍咸穿紅十字衣在烟台營中置有病房一所設立病床六十五只並爲延一西醫預備開仗時受傷各兵醫治之用殊爲周密駐烟之各國領事於某日接到倭總兵手書略謂倭人倘欲攻取烟台常與各國無干如得手後即當派兵登岸竭力保護等語嗣聞北信各領事皆詎不作覆蓋以烟台本來無須倭人保護且各國已皆有兵船在彼也

勞電雜組　一日勞打來電云星架坡輔政司鉄盧經於有日英廷現委錫蘭巢司士域頓署理該電又云法兵在暹羅美江右岸金門地方與暹兵互毆

聲明告白

敬者上環文咸街泰生源生意原日余榮表余萃卿與李煖等合伙今余榮表余萃卿志圖別業願將名下之股份退與李煖即李煜堂等承受自後泰生源生意盈虧與及欠到街上貨債借會等項一概歸李煜堂等支理與退股人無涉特此聲明以免後論

光緒廿一年正月十一日　余榮表余萃卿全啟

告白

儒醫黃少祺醫春温咳證　寓上環大馬路發興街口杏和堂藥店內

乙未　正月二十日

聲明告白

敬者本港文咸街東約門牌九十六號有隆貨打店蒙各友栽培與尹督尹海梁健三等仝做因生意不前各圖別業願將有隆舖內貨物傢私項與馬昌就承受準元月十四日交易清楚該項項銀分派各友收回清楚本號舊歲如有揭項會項賬項盡行支結清欵並無拖欠如有本號舊欵賬出賬項歸與舊人支理與新人無涉再者各股友所存之股份簿一概不繳視爲廢紙特此聲明

光緒廿一年元月廿二日　尹督尹海梁健三謹啟

前往海口北海埠

啓者本號有堅固快捷火船名地理金准于元月廿二日下午七點鐘開行前往海口北海埠貴客附貨搭船者請至本號面議載脚相宜此佈

元月廿一日　上環海傍源昌堂啟

粵城元養齋　神效戒烟丸

正如意油薄荷油艾片油　內地及外埠均有寄賣　寓香港中環新街利□　鋪在東雙門底下街開張

大英皇仁書院

元月廿四日禮拜一早九點啟館

啟者本院准于元月廿四日禮拜一早九點鐘啟館各童如欲入院就學及已離館再欲入院復業者須于廿二禮拜六早八點半鐘齊全父兄或提理人至本院大堂挂號考取此佈

一千八百九十五年二月十四號　大英皇仁書院掌院黎啟

告白

敬者本公司常有各號火水發售凡賜顧者祈請至本寫字樓面議是荷

乙未年正月十八日　中環利源東街口既濟火水公司謹啟

火船前往天津埠

啟者本行有火船名南昌准于元月廿八日禮拜五開行前往天津埠貴客付貨搭船者請到本行面議

乙未元月二十日　太古洋行啓

杏春園衛生藥酒

竊以濕生白濁全賴藥酒以祛除每多而退恩蓋由方不得宜藥非地道所致也本園衞生藥酒不惜工本祖傳良方揣治先天不足後天失培男子精神不足女子月經不調入不受孕元氣虛弱步履艱難風濕脚氣水土不服等病飲之立效本園開創歷今數十載中外馳名祇領上商光顧路途遙隔用特分枝一棧在香港上環文咸東約開張今分枝一棧在粵垣杉木欄利便各埠探辦凡士商賜顧請移玉步庶不致誤認本

壬辰　五月初三日杏春園藥館主人啓

聲明告白

敬者香港太平山新東街門牌第三十七號東昌酒米雜貨店原日係陳翼生唐崇耀唐沃康崇琇所做至甲午年底止今陳翼生唐崇耀唐沃志圖別業願將東昌號全盘生意舖底招牌頂與唐崇琇於元月初二日交易清楚日後東昌生意盈虧與陳翼生唐崇耀唐沃無涉先此聲明以免後論此佈

光緒廿一年元月十五日　陳翼生唐崇耀唐沃謹啟

火船直往上海埠

啟者本公司有火船一隻名太生准期元月廿二日禮拜六下午三點開行前往上海埠貴客附貨搭船者請到本公司面議

元月廿一日　渣甸公司啟

聲明告白

啟者上環文咸街門牌九十號萬益堂參茸店股內人伍榮庶別字錫乾今因志圖別業願將自己名下所沾之股份退出歸萬益堂承受即日交易清楚日後萬益堂生意盈虧與伍榮庶無涉倘伍榮庶欠到各號數目等項亦與萬益堂無干特此聲明

乙未年元月初八日　萬益堂謹啟

中國蠟丸發售

參茸鹿生雙料每丸銀半員加料一錢八單料九分　定志寧神雙料每丸銀六分單料三分六　參茸白鳳丸雙料每分單料四分　安胎保丹每盒十九一錢二　追風蘇合每盒十九一錢四　產後烏金每盒十九一錢二　寧坤至寶丹每盒十九一錢二　歡喜添丁丸每盒五分　小兒回春丹每盒十九銀三錢雙料每盒五錢　萬應紅靈丹每瓶七分二　萬應痧氣丸每大瓶三分小瓶一分二　祛風濕壯筋骨藥酒每觔銀一兩　廿露午時茶每盒廿四塊銀二　意油每大瓶一錢小瓶五分　活絡丸每一分八厘　三多丸每盒十九三錢六　三達丸每盒十九一錢四分　抱龍丸每盒十九二錢　參茸培元雙料每丸三錢六單料一錢八　寧心補腎雙料每丸銀七分二單料三分　六調經贊育丸每盒十九四錢　珠柏七厘丸每盒十九三錢　清心牛黃每丸錢二　霍香正氣每合十九二錢　跌打藜洞丸　每個一錢神效撞紅丸服三分六　龍涎哮喘丸大瓶二錢四分小瓶一錢　人參鹿茸三貫丸每兩銀一兩四錢四　全鹿滋腎丸　每兩一錢二　參茸固本丸每兩一錢二　加茸六味丸每兩八分　加味八珍丸每兩六分　八寶鎮驚散每瓶一錢二　萬應神曲每合銀三錢二　陳皮製參茸每兩六分　萬應如意膏大帖三分六小帖二分　藥丸太多不能盡錄

屈臣氏啟

英國屈臣氏洋精戒烟粉出售告白

戒烟精粉功用說　戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期越製洋烟之引無得吸烟之人令其然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相同歷蒙中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸自已京省馳名矣惟近日妒忌者佈散謠言似謂服此戒烟雖斷而引難保無虞等語則大負本局立心與中國除害之意况且服此不獨斷引兼可令人健飯身體日壯請看以下錄存紳商所感論與抄錄中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之路也於本局貨有厚望焉每包銀七分二厘

奇錄熙辦悉陳情論　蓋聞謠言之起以惑而生謠謗之興非從莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之醜德固不敢忘醜尤不敢諱也若僕以嗜烟癖失足英年日月遷流轉身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹香江旋識屈君之面覓爾將航渡世務期仲己之忱遂患我以靈丹起沉疴於反掌固已恩深頂藉日以揚名澤本肌淪異域　而紀實矣今者人言伐異衆論篤同謂丹驚功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近至悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變既將疑而將信能不懼而不疑無何三易炎涼駒光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不必向青鬢而藥乞神補氣助無虞富白豐而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實藏二天則所謂售藥復萌移花易蕊固水未落而石已出瓦蓋解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜觳觫剖白願同人早離苦海無妨臨切垂青將救難除災豈濟世尚多寶筏傳醉生夢死知隨時可飲屠刀則僕今日之言固以爲是一之歎亦以造斯人之福豈特爲屈君解嘲破醜而已哉

抄譯中外西報選錄辛巳七月廿一日中外新報有苦海筏一段係由西字新報譯出據稱　英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云言及鴉片入爲中國患他嘗疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境有近之志和者見有操舟人久染烟癖欲戒無由服　中國戒烟丸數服竟小效而引終難斷且因戒烟之致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礙粉及各默藥粉不同其功用自異遂購而服之不日老引戒　巴公目擊其事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館譯入特爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨　中國官商見賞今又爲外遠官所贊可知誰無佩節凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

選錄京報

革職留任大學士直隸總督一等伯臣李鴻章跪奏 為大員捐資贍族援案懇 恩賞給匾額以示嘉獎恭摺仰祈 聖鑒事竊署藩司潘駿傳詳據南皮縣知縣殷樹森詳稱該縣紳士現任東閣大學士張之萬呈稱世居南皮建有宗祠支派蕃衍春秋祭饗實用漸形支絀族中窮通不一貧困不能自給者頗多故父在日嘗思增置祭田兼濟貧乏之有志未逮之萬自通籍以來渥荷 國恩服官中外十年俸廉所入撙節提存積成銀一萬兩恪遵 遺訓捐入宗祠借與族人按月六厘生息計歲得銀七百二十四兩內以二百兩添補宗祠祭祀之需以五百餘兩為本支高祖以下三支贍助窮困易錢按丁攤分幼童年未及十五歲者不分其有寡居守志者各領一分永無騷擾仍擇族中公正誠實者二人經理其事議定章程存祠取具族長等甘結由縣加結造冊詳司核明請奏前來臣查大學士張之萬克承先志捐銀一萬兩出借生息為宗祠祭祀之需兼贍族中貧乏洵屬孝義可風定例士民捐資贍族銀至千兩以上者請 旨建坊咸豐八年吏部右侍郎張祥河捐田贍族經部議以係二品大員若僅照士民捐田之例似無區別奏奉 上諭張祥河捐田贍族古誼可風着加恩賞給御書匾額以示嘉獎等因欽此光緒九年原任兵部尚書許庚身十七年現任吏部侍郎徐用儀十九年調任福建臺灣巡撫邵友濂均以捐產贍族經歷任浙江撫臣劉秉璋崧駿先後奏請蒙 恩賞給匾額欽遵在案張之萬事同一律可否仰懇 天恩准照成案賞賜 御書匾額以示嘉獎之處出自 慈施除冊結咨部外理合會同順天學政臣徐會澧恭摺具奏伏乞 皇上聖鑒訓示謹 奏奉 硃批禮部議奏欽此

山海關副都統奴才宜貴跪 奏為地方緊要兵制有常叩懇 恩施准其駐防無業旗丁充當營勇以期聯絡聲勢統籌職守而利城防恭摺仰祈 聖鑒事竊山海關八旗額設甲兵八百名步甲三百名每月所需餉銀二千七百餘兩向由駐紮營口之山海道衙署支領每季所需兵米四千四百餘斛向由直隸督糧司所派管糧通判按季赴永平奉天所屬七州縣徵收按照市集糧價本邑折錢分放兵丁自買食物承平之日積久相安皆係隨到隨放以節經費此倉庫之無存大抵皆然再察戶口冊餉額兵一千餘名生齒日繁多為營口所累此外閒散無餉之人限於兵額進身無路游手空閒當此軍務吃緊之際設有緩急此項閒散旗丁縱不致有意外之虞亦難實其拐[illegible]從事刻下駐紮關外統兵大臣分往各處立旗招勇鄉里民夫搜羅殆盡且一時尚難到防而無餉旗丁不能身列戎行支食勇餉徒深浩嘆在大臣等自係慎重旗人不敢

率行瀆請 奴才目覩情形何敢隱忍自安伏維我 國家用人行政原無二致合無仰懇 天恩請 旨飭下統帶兵勇大臣准其由無餉旗丁一體選拔營勇如蒙 俞允奴才飭知八旗四處協佐等官察明年力精壯閒散現有若干名造冊就近咨送駐紮關外大臣湖南巡撫吳大澂行營酌量挑補旂勇一二營歸併民勇一體操練統帶守戰至可否會同商酌閱看以期聯絡之處奴才未敢擅便伏祈 聖裁謹 奏請 旨奉 硃批旂丁充當營勇向來無此辦法所請着毋庸議欽此

羊城新聞

潮惠牌示 饒平縣知縣缺詳請以大挑試用知縣黃恩題補○明正典刑 省城各官於十九日開印視事二十日由營務處提出犯人十三名恭請 王令處決犯內有陳森泉一名係侵奸被獲又易亞地一名乃上年行劫雨帽街米店者王章不宥身首旋分亦噬臍莫及矣又十九日統帶巡防營卓勇李大令家焯禀到督憲輯稱拿獲匪犯郭亞蘇等三名并洋鎗三枝交南海縣審辦○駐守沙角 沙角為虎門隘口粵防鎖鑰此若長江天塹茲聞陸路提督張軍門春發專駐重兵嚴密防守是處有威遠炮臺水雷密佈夜間又燃放電燈照耀往來各船使敵人不敢覬覦焉○樓居清興 省中天氣陰晴不定而南薰徐扇曉霧迷濛庭階牆壁潮溼滑瀆几榻亦不堪適體惟樓居者簾籠高卷焚一爐水沈稍能抒散蒸鬱之氣憶黎二樵有南風古牆汗句真能狀此情景也

五羊誌喜 新任撫憲馬玉山中丞籍隸河南戊午舉人中式壬戌進士洊升方面 聖眷優隆而 中丞持躬清廉政聲卓著現長公子及四公子暨瀛眷均已隨從抵署粵東地控重洋事多交涉且時際多艱疆防吃緊敬維韓范齊名方召著績三城士庶翹首而望新猷焉○神屋明燭 二烟以阿芙蓉膏燻蒸而成非鴆形柔色煉髓還丹不知此中仙味聞有香山縣屬店戶劉某等具禀善後局謂局丁嚇詐有私抽二烟等情現局憲批飭略謂查香山縣抽收烟膏牌費已歷多年相安無異該局委員奉差亦經六載向未聞有背章濫抽情事所禀難保無偽託影射希圖挫餉聳聽所請應不准行○札緝私鹽 夾帶私鹽本干例禁況士人讀書守法而可恃勢抗查希圖走漏乎邇有懷甯舉人商沈某以考生夾帶私鹽屯實巡丁查緝恃勢抗拒以致私充引滯等情赴運轆呈禀現英都轉准侯札飭甯縣會營認真緝拿究辦并將屯私房屋會封及飭扒船勇丁不得藉差帶私以重國課而杜私販云從此士風端謹志切和羹不與私梟同一行徑矣○軍令嚴明 連日舉軍由欽廉等處經肇慶過海由西江溯三水西南來省以趁兵輪駛赴長江每日有大隊餉糈用船載運旂旗耀日氣壯風雲見者皆謂士作干城極如火如荼之勢茲有三水縣人來言是處江根鄉某甲向與附近碼頭刈草以供牛食日掉一艇送草往來適遇舉軍經過河干時船艇無一艘灣泊以待渡客者軍勇立呼其艇代渡過河而軍勇隊衆須分次而渡每次只給工錢半毫自朝至午某甲已神疲力倦俟一隊登岸急駛開行言腹飢須歸暫行午餐也其餘在岸上未渡之勇怒其援濟不終有意推卻喝令某甲速棹返河邊否則拋石擊擲云甲以勇衆衆不得已掉回而狀實悻悻勇初與角口兩不相下一勇氣憤塡胸旋拔刀將甲剸傷小腹血流不止其時爭鬧喧闐岸上觀者不少鄉人皆替甲不平立鳴鑼集鄉衆持械與勇互鬥鄉人亦饒勇即將一勇擒獲入村諸勇更憤激勢極洶湧該處分司聞報恐釀成事端火急馳至勸解一面飛禀三水縣尊會營趕到彈壓鄉人見官紛紛解散而統兵官亦適至乃對衆言兵勇不法自當按律處辦俟與大營即在此處正法以息衆忿而肅營規云云復與縣尊台鄉耆局紳申述一切衆等以鄉人受傷不致殞命且統兵官公正無私皆為感動轉代傷人之勇求免統兵官立將該勇責飭以順輿情縣尊自解官囊四十金給某甲醫治被傷之勇旋即釋放事遂了息

中外新聞

論練兵 練將練船練器四者不可偏廢 今之稱強海外者惟恃兵精將才船堅砲利而已有此具備何敵不摧然固在乎操練得人尤貴乎實事求是夫何患不可轉弱為強轉危為安哉伸國威而撫四夷不外乎此數事若幅幀遼闊民物浩繁竟為蠶盤所毒聞者駭汗今中倭戰事豈我 國不能以衆擊寡以大敵小耶良由廷臣視倭以輕蔑之心處已以驕尊自大於後倭人得以處心積慮殫十數年之經營以圖謀我 國秉鈞者猶冥然罔覺絕不思患預防甚至嬉頓萌乃復游豫臭決倭之得以跋扈飛揚者非其徒保祿位之大臣有以釀成巨禍乎況倭人不允議和銳意傾覆我邦家可不亟求禦倭之策盪掃欃槍乎然而補偏救弊之方不可不講求也一在練兵召募烏合之衆抵敵節制之師勢必至潰餉糈徒形驅動聞令鼓而不知進退望旂幟而不諳指揮士卒雖多何濟於事故操練之法非祇使其步伐整齊技藝精熟嘗操其耳目使之不驚操其心志使之不亂操其膽氣使之外不畏敵內不愛身故萬人可操百人可操數人亦可操迨至精練已成乃可驅赴前敵自無不可一以當百矣不如是不可謂之練兵一在練將善操之將必使軍士愛如父母善戰之將必使軍士畏若神明世之論兵者每自詡古談今豈知將才如霍去病張睢陽雖不做古而行而亦與古法暗合所貴無事之時遴選將門子弟及武藝超羣之人肆習古名將用兵之術精求其義寢饋與俱然後試之以事權臨事乃能應變指揮操縱料敵設奇莫非由學以致之今之將官類多目不識丁其或能粗通翰墨則耽吟詩賦者則自詡儒將風流於營伍訓練之方疏於考究即甚文藻翩翩然究於實用終鮮一效脫遇急難則手顫心驚曾何補於敵愾必也韜略裕於平日忠勇奮發臨時機應如響謙懷若谷方足以膺主將之任不如是不可謂之練將一在練船鐵甲鋼甲戰艦為水軍不可少之物然徒有其物而無用物之人雖戰船充牣海中敵必蔑視之矣今時艦之不得力由於濫觴者不乏其人倘破格選才首在不扣尅餉糈次當循名核實涓滴歸公撙節用人能此者果有幾員至管駕操練精勤水軍嫻習技藝所有風濤沙線星度海圖必宜爛熟胸中以備行間之用其餘命中致遠諸事尤當令水軍習勞惟管駕非有膽識超越尋常之人則不可專司理寄蓋合船耳目寄之管駕一人倘臨敵恇怯衆心解體矣不如是不可謂之練船一在練器鎗炮利用精益求精日新月異攻敵者舍此必無能圖拒敵者亦非此無以衛士後膛鎗炮須臾數百響靈捷洵稱絕倫然非巨資不能購買近日官場承辦鎗炮手藥之員不侵蝕者難其人豈知一人飽其私囊萬衆罹其災害獨是有利器而不能嫻熟等於以糧資敵耳何貴乎有新式鎗炮也我 國不患無兵特患有兵而利器不足用亦不患無利器特患無諳用利器之匪今新式洋槍價昂而用雜孰若如某御史所奏改用抬槍使各營得易於操習而又價值廉約倘能畧加改造後膛新式其及遠較洋槍為尤勝雖不若洋槍之利捷似於我 國兵士尤覺相宜更有要者既得精練之利器於無事時亦宜舉派委員督率工匠挨次刮磨不使銹蝕自無有廢棄之虞若束置高閣則臨時不可用矣不如是不可謂之練器果其兵將得人船與械亦能堅精我 國雖不欲多上人自可泯強鄰窺伺并得以踞 國體而與苞桑於鞏固也 國運隆汚人心渙萃不於此覘之哉有國者可不急其所急耶至內治積習久沿隨時宜加革變然非以雷厲風行之令痛除庸懦貪黷之風將何以臻中興之郅治也

大帥閱操 漢報云江西省城前招武生六十名分設親軍小隊等情早誌前報日昨續接訪人來函言該小隊招成後日事操練又經撫憲德曉帥別創陣法傳示三營及親軍營統領令各督率兵丁操演純熟以待閱視茲擇於臘月二十四日辰刻親臨校場簡閱是日黎明各營傳號集人 點卯後齊隊前往恭候其時紅旭初升朔風颯颯龍旂虎纛五彩繽紛日映戈矛光明奪目少頃文武各官次第畢集曉帥隨後亦到弁兵等排列兩行長跪迎迓演武廳前疊奏軍樂曉帥先進軍裝所小憩然後徑詣演武廳公座傳令開操但聞號炮一鳴後膛大炮轔轔聲至共有四尊二尊為左營所用二尊為親兵營所用左推右挽旋轉自如此走陣勢也俄而一字排列轟然發聲有若飛霆疾雷破空下擊此鏖戰勢也俄而或作兩排或按四向此拒敵勢也觀其靈快敏捷足稱軍中利器而各兵丁又俱進退裕如誠有以逸待勞之概非統領認訓練精勤曷克臻此其次演親軍小隊排列抬槍陣勢首尾相顧圓轉如環亦極可觀再次親兵營又演抬槍洋陣有後膛炮兩尊守護陣門抬槍四面密排一無間隙最後則三營親兵合操新陣其法先分兩路列成陣勢恍如常山之蛇首尾相應左右攻擊縱而分為四隊籐牌軍居中洋槍一發籐牌即從中翻滾而出四面抄襲頃刻陣又變換有洋槍軍一人間有籐牌軍一人緊貼其後籐牌旋轉遮欄洋槍列成一陣其式正方藤牌居前洋槍即從牌隙放出蓋仿舊式而翻新樣者也以後操演雖技術捷異常曉帥顧而樂之大加賞獎至一點餘鐘始各竣事曉帥命駕言旋各兵又跪送如儀陣式精練至此讀之古所謂節制之師諒有過之無不及矣

訪事晉京 英人戈登歷利昨搭機利輪船抵滬承英國泰晤士報館委往北京探訪軍情即前往中國軍營助剿髮匪之戈登將軍親姪也歷利年當少壯文字頗佳行見至津沽時蹐從戈登堂欣悉我 國垂念外國勳臣至優且渥不禁低徊棖觸也○法營非洲 暹羅西報初十日接電云法國所兵非洲勿參加士喀島攻擊荷花族蠻一事前已奪取潭馬他肥炮台一座上月二十八日荷花兵士欲襲之為法兵窺破急起直追荷花兵與之接戰雖甚奮力惟軍火遠遜能不棄甲而逃法人得寸入尺遂僭經營非洲之巔○兵差糾毆 二十晚約十點鐘有西水手乘醉坐手車返至威頓街營房左右下車而去不給車費車夫討索不休會印差巡至審悉確情欲拘水手於案該水手以其為印差而拳擊之印差吹號招援營兵聞聲二十餘人擁出見水手與印差糾纏進前助毆印差時有印總差至又助印差亦被毆擊鄰右有隨營機器兵出而被救印差同時灣仔捕房打德律風至總捕房請出差往救迫謝英差印差到地而犯事之兵已鳥獸散矣印差受毆雖重仍不至斃命已飭差暗訪兇手緝拿歸案

朝霧未晞 廿一日黎明港海大霧瀰漫迎面不見人船隻往來頗形梏拘往來之小輪吹放號筒絡繹不絕有某小輪由尖沙嘴來港因而迷失水程至環繞灣仔而後到港蓋霧重而無羅經也各船差幸無意外之虞○設玻璃廠 對海九龍倭商創建玻璃廠一座製造玻璃各器不數月將可告厥功成東人雖是倭商而亦僱用華人以為臂助○芙蓉產錫 叻地實屬義各埠為產錫之